

SOGO®

Human Technology

manual de instrucciones
instructions for use / mode d'emploi



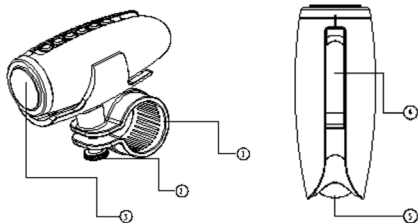
Altavoz portátil Bluetooth
Portable Bluetooth Speaker
Haut-parleur Portable Bluetooth

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-8225

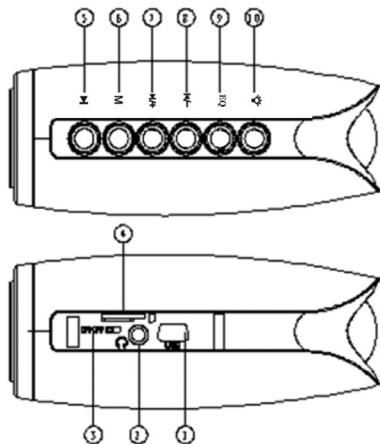


INDICACIONES



1. Agarre
2. Tornillo de fijación
3. Malla del altavoz

4. Cubierta de goma
5. Lámpara



- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Ranura Micro USB | 6. M: Botón Menú |
| 2. Mini-jack | 7. Anterior/subir volumen |
| 3. Botón on/off | 8. Siguiente /bajar volumen |
| 4. Ranura tarjeta TF | 9. Botón EQ |
| 5. Botón play/pause | 10. Botón de control LED |

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Tarjeta TF

Una vez colocada en la dirección correcta, insertar la tarjeta TF en la ranura de Micro SD. A continuación, tápala con la goma asegurándose que está correctamente sellada. Si desea extraer la tarjeta TF, apague el botón de encendido antes de hacerlo. La tarjeta saltará hacia fuera si la presiona ligeramente, y podrá extraerla de la ranura.

Funcionamiento del botón de encendido

ON: abrir la cubierta de goma, presionar el botón de OFF a ON

OFF: presionar el botón de ON a OFF, y colocar la cubierta de goma

Modo de reproducción de música

Si quiere reproducir música desde la tarjeta TF, presione el botón al modo ON, la música empezará a sonar tras 3-5 segundos del tono del sistema. Presione brevemente ►|| para parar la música, otra pulsación breve ►|| para reproducir música.

Mientras se reproduce la música, presione brevemente ►|◀ y ◀◀|+ , para pasar a la anterior y siguiente presione prolongadamente ►|◀ y ◀◀|+ para aumentar o disminuir el volumen.

Mientras se reproduce la música, presione brevemente "EQ" y escoja su estilo musical favorito (música de la naturaleza, rock, pop, música clásica, suave, jazz, DBB).

(Recuerde, si desea escuchar música con auriculares, abra las cubiertas de goma, inserte el auricular a la clavija de entrada. La música pasará a oírse por el auricular. Desconecte el auricular y la música pasará a oírse por el altavoz externo.)

Modo Bluetooth

Pulse brevemente M cuando el aparato esté en modo de reproducción musical, el reproductor se conecta a modo Bluetooth, espere para la sincronización del Bluetooth tras el tono. Encienda su teléfono móvil u otro dispositivo Bluetooth para buscar el altavoz, y lo encontrará con el nombre BT "SOGO SS-8225". Reproducirá música a través del modo BT tras haber logrado la conexión. En caso de que su teléfono móvil le pida una contraseña durante la conexión, la contraseña por defecto es "0000". Si se inserta la tarjeta TF tras haber encendido el reproductor o durante la reproducción en el modo BT, el reproductor

cambiará automáticamente al modo de reproducción TF; si la tarjeta TF se inserta antes de encender el reproductor, pulse brevemente **M** para cambiar al modo TF.

Modo Radio FM

Cuando reproduzca música en el modo Música, presione brevemente el botón **M** para cambiar al modo FM. Para una mejor búsqueda de canales y obtener mejor sonido, inserte por favor el auricular a la clavija de auricular como antena externa. Después presione de forma prolongada **▶||**, para la búsqueda automática de canales. Tras la búsqueda, presione brevemente **▶||** para guardar los canales automáticamente, luego escoja el canal que le guste y disfrute.

Pulse brevemente **▶|/←** y **◀|/→** para escoger el canal que le guste y disfrutar.





Presione prolongadamente **▶|/←** y **◀|/→** para disminuir o aumentar el volumen.

Si quiere escuchar la radio a través del auricular, pulse brevemente **▶||** el audio se transferirá automáticamente al auricular, presione brevemente **▶||** otra vez, el audio se reproducirá de nuevo a través del altavoz exterior. Mientras tanto, el audio puede seguir siendo reproducido a través del auricular.

Recuerde, El botón M es el modo conmutador

Modo BT  → TF Modo  → Modo FM

LED

Antes que nada, pulse el botón de encendido a modo ON, 1ª pulsación breve  la luz se ilumina, 2ª pulsación breve  la luz se mantiene iluminada, pero más oscura, 3ª pulsación  la luz parpadea, 4ª pulsación  la luz se apaga.

Modo de funcionamiento como sigue:



Led



Led darker



Led flash



Led off

Encendido

Led encendido

Led más oscuro

Led parpadea

Led apagado

Instrucciones para la carga

Abra la cubierta de goma, conecte el dispositivo a un PC mediante un cable USB o un adaptador (entrada: 110-250V, salida: (5V 0.4-1A)

Recuerde: cargue la batería completamente antes de utilizar el dispositivo por primera vez.

Transmisión de datos

Conecte el PC mediante un cable USB, descargue música del PC directamente al dispositivo.

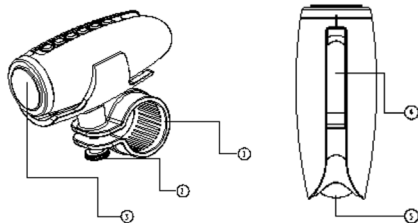
Indicador Led

Para su comodidad, para aprender sobre el funcionamiento del dispositivo, refiérase por favor al indicador de LED que sigue:

Estado		Luz azul	Luz roja
Encendido	Encendido	Encendida para flash rápido	Apagada
	Encendido a baja capacidad	Flash rápido	Apagada
Apagado	Apagado	Apagada	Apagada
	Apagado a baja capacidad	Flash rápido apagado	Apagada
Modo Micro SD	Sin música	Flash rápido	Apagada
	Música	Flash lento	Apagada
	Volumen	Flash lento	Apagada
	Pausa	Encendida	Apagada
Bluetooth	Buscando	Encendida para flash rápido	Apagada
	Música	Flash lento	Apagada
	Pausa	Flash lento	Apagada

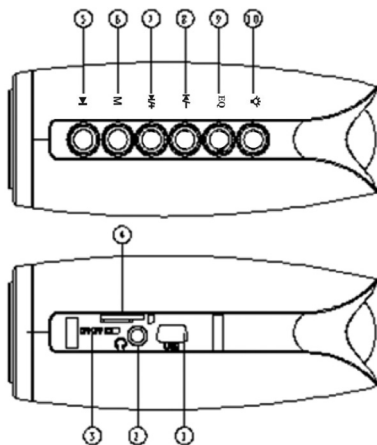
	Estado	Luz azul	Luz roja
Conexión USB	Transfiriendo	Encendida	Encendida
	Cargando cuando está encendido	Encendida	Encendida
	Cargando cuando está apagado	Apagada	Encendida
	Carga finalizada cuando está encendido	Encendida	Apagada
	Carga finalizada cuando está apagado	Apagada	Apagada
Carga	Cargando cuando está encendido	Encendida	Encendida
	Cargando cuando está apagado	Apagada	Encendida
	Carga finalizada cuando está encendido	Flash lento	Apagada
	Carga finalizada cuando está apagado	Apagada	Apagada

INSTRUCTION



1. Holder
2. fix screw
3. Speaker mes

4. Rubber cover
5. Lamp



- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Micro USB slot | 6. M: menu button |
| 2. Mini-jack | 7. Previous one \add volume |
| 3. Power on/off button | 8. Next one \reduce volume |
| 4. TF card slot | 9. EQ button |
| 5. play/pause button | 10. LED control button |

OPERATION INSTRUCTION

TF card

According to correct direction, insert TF card to Micro SD slot. Then cover it with the rubber making sure that it is properly sealed.

If you want to remove TF card, please turn off power button first. Card will pop up if you press TF card lightly, then take it out from slot.

Power button operation

On: open rubber cover, press button from off to on

Off: press button from on to off, then cover rubber

Music play mode

If you want to play music from TF card, please push power button to on mode, then music will play 3-5 seconds after system tone. Short press ►||, to pause the music, short press again ►||, to play the music.

While playing music, short press ►|/— & |◀/+, to switch to previous and next one, long press ►|/— & |◀/+, to reduce volume and increase volume.

While playing music, short press “EQ” , choose your favorite music style (nature, rock, pop, classical, soft, jazz, DBB)

(Remember: if you want to listen music via earphone, please open rubber covers first, then insert earphone to jack. Music will be switched to earphone. Plug out the earphone, music will be switched to external speaker.)

Bluetooth Mode

Short press M when the device is at music play mode, the player is switched to Bluetooth mode, stand by for Bluetooth pairing status after system tone. Turn on your Mobile or other Bluetooth device to search the speaker, and you will find it with BT name “SOGO SS-8225”. It will play music by BT mode after successful connection. If your mobile device ask for password during connection, the default password is “0000”. If the TF card is inserted after the player turn on or while music is being played on BT mode, the player will automatic switch to TF music play mode; if TF card inserted before the player on, short press M , switch to TF mode

FM Radio mode

When music playing at music mode, short press **M** button, to switch to FM mode. For a better channel search and have better sound, please insert earphone to earphone jack as external antenna. Then long press **▶||**, to automatically channel search. After searching, short press the **▶||** to automatically save these channels, then choose the channel you like and enjoy.

Short press **▶|/—** & **|◀◀+** to choose channel you like & enjoy.

Long press **▶|/—** & **|◀◀+** to reduce volume or increase the volume.

If you want to listen radio via earphone, short pres **▶||** audio automatically transfer to earphone, short press again **▶||**, audio played by external speaker again. Meanwhile, audio still can be transferred by earphone.



Remember, M button is for switch mode

BT Mode **M** TF/Music **M** FM mode

LED

Firstly, press power button to ON mode, 1st short press  light on, 2nd short press again , light still on, but darker, 3rd  light flash, 4th press  light off.

Operation mode as below:

On  Led  Led darker  Led flash  Led off

Charge instruction

Open rubber cover, connect device with PC via USB cable, or with adapter (input:110-250V, output: (5V 0.4-1A)

Remember: fully charge battery before using device at first time

Data transmission

Connect PC via USB cable, download music from PC to device directly.

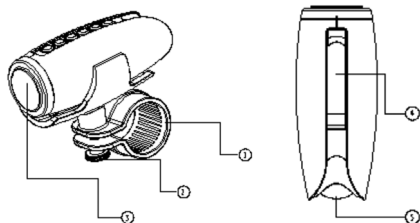
Led indicator

For your convenience to learn about device operation, please refer to Led indicator in below.

Status		Blue light	Red light
Power on	On	on to quick flash	off
	On in low capacity	Quick flash	off
Power off	Off	Off	Apagada
	Off in low capacity	Quick flash to off	off
Micro SD Mode	No music	Quick flash	off
	Music	Slow flash	off
	Volume	Slow flash	off
	Pause	on	off
Bluetooth	Searching	On to quick flash	off
	Music	Slow flash	off
	Pause	Slow flash	off
USB connection	Transferring	On	On
	Charging when in ON	On	On
	Charging when in OFF	Off	On
	Charge finished when in ON	On	off
	Charge finished when in OFF	Off	off

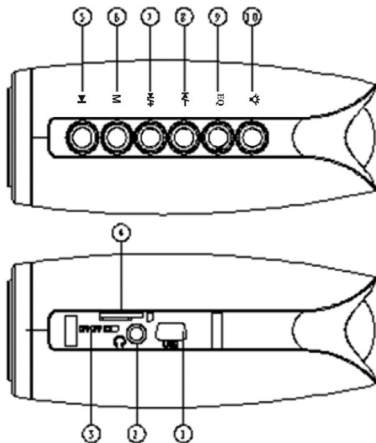
	Status	Blue light	Red light
Charging	Charging when in ON	On	On
	Charging when in OFF	Off	On
	Charge finished when in ON	Slow flash	off
	Charge finished when in OFF	Off	off

ENSEIGNEMENT



1. Titulaire
2. Fixer la vis
3. La grille du haut-parleur

4. Le couvercle en caoutchouc
5. Lampe



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. logement Micro USB | 6. M : bouton menu |
| 2. Mini-jack | 7. Précédente \Ajouter volume |
| 3. Bouton de mise sous/hors tension | 8. Prochaine \réduire le volume |
| 4. Fente | 9. Bouton EQ |
| 5. cartes de TF. jouer\bouton pause | 10. Bouton de commande des LED |

MANUEL D'UTILISATION

TF carte

Selon le sens correct, insérez la carte de TF à logement pour carte Micro SD. Puis le recouvre avec le caoutchouc en vous assurant qu'il est bien étanche.

Si vous voulez déposer la carte de TF, veuillez désactiver le bouton d'alimentation en premier. Carte apparaîtra si vous appuyez sur la carte de TF à la légère, puis l'extraire de son logement.

Le fonctionnement correct du bouton d'alimentation

Sur : ouvrez le couvercle en caoutchouc, appuyer sur le bouton d'arrêt à marche

Hors tension : appuyez sur le bouton de MARCHÉ à ARRÊT, puis couvrir le caoutchouc

Mode de lecture de musique

Si vous voulez jouer de la musique à partir de la carte de TF, veuillez appuyer sur le bouton d'alimentation pour le mode, puis musique jouera 3-5 secondes après ton système. Appui court ►|| , pour mettre en pause la musique, court-circuit Appuyez de nouveau sur ►|| , pour lire la musique.

Pendant la lecture de musique, appuyez brièvement sur ►|/— & ◀|/+ , pour accéder au précédent et suivant, appui long ►|/— & ◀|/+ Pour réduire le volume et augmenter le volume.

Tout en jouant de la musique, Appuyez brièvement sur "EQ" , choisissez votre style de musique préféré (nature, rock, pop, classique, soft, jazz, DBB).

(N'oubliez pas : si vous souhaitez écouter de la musique via des écouteurs, veuillez ouvrir les caches en caoutchouc en premier puis insérer à jack des écouteurs. La musique sera commutée vers la prise écouteurs. Branchez les écouteurs, la musique sera mis à haut-parleur externe.)

Mode Bluetooth

Appui court M Lorsque l'appareil est mode de lecture de musique, le joueur est commuté en mode Bluetooth, stand by pour l'état de couplage Bluetooth après ton système. Allumez votre Mobile ou autre périphérique Bluetooth pour rechercher le président, et vous le trouverez avec BT-8225 nom "SOGO SS". Il jouera de la musique en mode BT après une

connexion réussie. Si votre appareil mobile Demander le mot de passe
Pendant la connexion, le mot de passe par défaut est "0000". Si la TF carte est insérée
après le joueur allumer ou si de la musique est jouée sur mode BT, le joueur aura passage
automatique au mode de lecture de musique, TF Si TF carte insérée avant que le joueur
sur, appuyez brièvement sur **M**, passez dans le mode TF.

Mode Radio FM

Lors de la lecture de la musique au mode musique, appui court **M** Bouton pour passer à la
fm de, mode. Pour une meilleure recherche de canal et ont une meilleure qualité sonore,
veuillez insérer écouteurs à la prise écouteurs comme antenne externe. Puis appuyez
longtemps **▶▶**, recherche des chaînes automatiquement. Après une recherche, appuyez
brièvement sur la **▶▶** Pour enregistrer automatiquement ces canaux, puis choisissez la
chaîne que vous souhaitez et profitez.

Appui court **▶▶/◀◀** & **◀◀/▶▶** Pour sélectionner le canal que vous aimez et profitez-en.

Appui long **▶▶/◀◀** & **◀◀/▶▶** Pour réduire le volume ou augmenter le volume.

Si vous souhaitez écouter la radio via des écouteurs, appui court **▶▶**, audio des écouteurs
automatiquement transférer, court Appuyez de nouveau sur **▶▶**, audio joué par haut-
parleur externe à nouveau. Entre-temps, l'audio peuvent encore être transférés par des
écouteurs.




N'oubliez pas, M Bouton est pour le mode commutateur

Mode BT **M** → TF Mode **M** → Mode FM

LED

Premièrement, appuyez sur le bouton d'alimentation pour le mode, 1er appui court 
Lumière sur, 2ème appui court à nouveau , le témoin est toujours allumé, mais plus
foncés, 3e  Lumière, flash 4e appuyez sur  Témoin éteint.

Mode de fonctionnement comme ci-dessous:

Sur  Led  Led plus  Led flash  Led off

Instructions de charge

Ouvrez le couvercle en caoutchouc, connectez l'appareil à un PC via un câble USB, ou avec adaptateur (entrée 110-250V, sortie:: (5V 0.4-1A)

La transmission de données

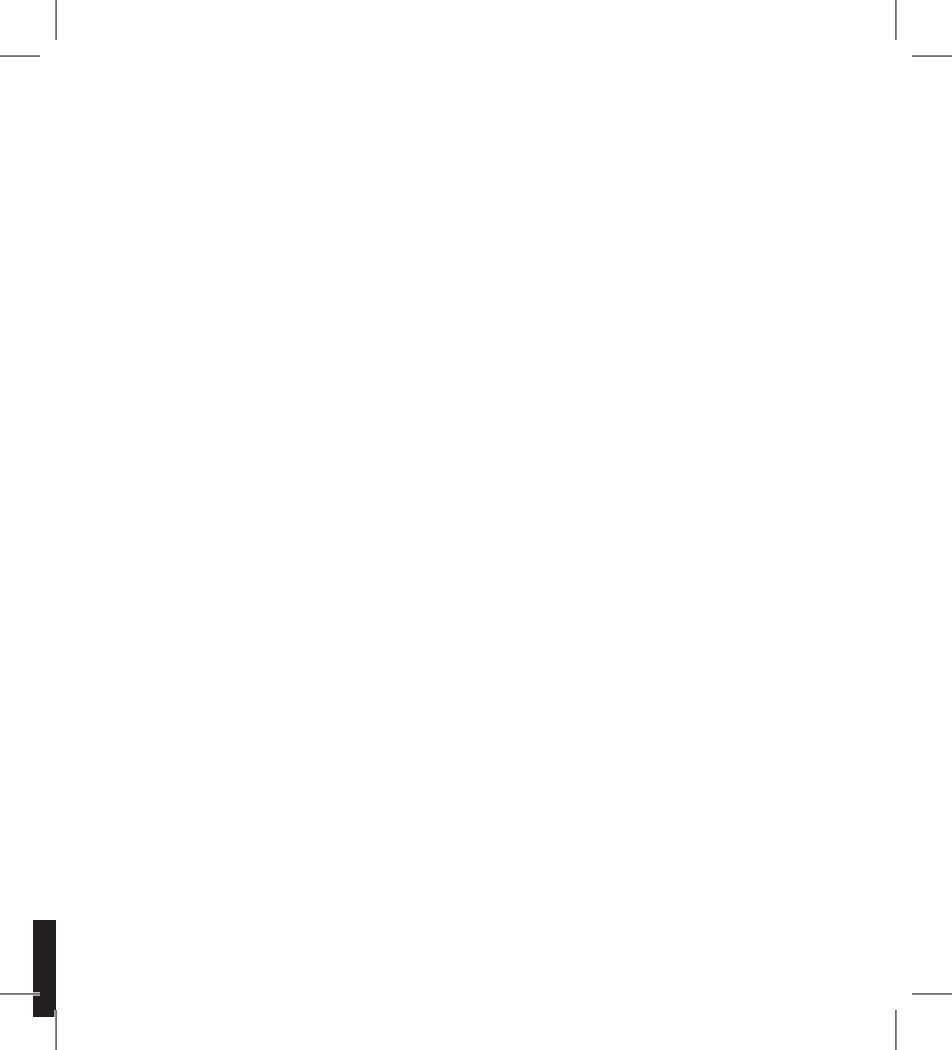
Connectez le PC via un câble USB, téléchargez de la musique depuis l'ordinateur vers l'appareil directement.

Indicateur à LED

Pour votre convenance pour en apprendre davantage sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez consulter voyant dans ci-dessous.

Statut		Voyant bleu	Voyant rouge
Mise sous tension	Sur	À flash rapide	Désactivé
	Dans la faible	Flash rapide	Désactivé
Mise hors tension	Désactivé	Désactivé	Désactivé
	Off dans la faible capacité	Flash rapide sur off	Désactivé
Mode Micro SD	Pas de musique	Flash rapide	Désactivé
	La musique	Clignotement lent	Désactivé
	Volume	Clignotement lent	Désactivé
	Pause	Sur	Désactivé
Bluetooth	Recherche	À flash rapide	Désactivé
	La musique	Clignotement lent	Désactivé
	Pause	Clignotement lent	Désactivé

Statut		Voyant bleu	Voyant rouge
Connexion USB	Transfert	Sur	Sur
	Charge lorsque dans le	Sur	Sur
	Charge quand en OFF	Désactivé	Sur
	Charge terminée lorsque dans le	Sur	Désactivé
	Charge terminée lorsque en OFF	Désactivé	Désactivé
Charge	Charge lorsque dans le	Sur	Sur
	Charge quand en OFF	Désactivé	Sur
	Charge terminée lorsque dans le	Clignotement lent	Désactivé
	Charge terminée lorsque en OFF	Désactivé	Désactivé



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125/CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/CE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125 / CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco-conception applicables aux produits liés à l'énergie.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com a energia.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sansyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)



Imported by:

Sansyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161
Ce symbole signifie que si vous souhaitez

vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sansyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se deseja desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sansyan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO®

Human Technology



ref. SS-8225

